Canada Post Postage paid / Postes Canada Port payé
Third Troisième class classe
750013
KITCHENER, ONT.

Max GROSS
225 Rodney
WATERLOO, ONT.
N2G 1G8

IF UNDELIVERED AFTER 3 DAYS RETURN TO:

Nr. 118 August 1981

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten

30 Jahre Transylvania-Klub 1951 – 1981

BESUCHT UNSERE

Karpaten Stube

Ein Treffpunkt für Freunde

FORDE STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

****

Täglich Buffet und Salat-Bar

****

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

****

DER PRAESIDENT BERICHTET

Liebe Mitglieder und Freunde!

Noch sind wir in der schoenen Urlaubszeit und manche von unseren Mitgliedern sind zur Zeit im Norden oder Sueden, im Osten oder Westen, und geniessen all die Schoenheiten und Vorzuege, die wir Menschen uns von einem schoenen kanadischen Sommer vorstellen koennen. Dies muss auch so sein; die Anforderungen des Lebens an uns alle sind nicht gering, sei es privat oder allgemein.

Der Heimattag der Siebenbuerger Sachsen von Nordamerika in Aylmer (Kanada) hatte einen schoenen und harmonischen Verlauf. Ich danke nochmals im Namen aller unserer Mitglieder dem Klub in Aylmer, seinem Vorstand und Praesidenten fuer die Durchfuehrung des diesjaehrigen Heimattages 1981.

Die Spitzen der Landsmannschaften Deutschlands, Oesterreichs, der USA und Kanadas waren auch diesmal vertreten. Ebenso war auch die Jugend von USA und Kanada diesmal gut vertreten. Der Fortbestand unserer Gemeinschaft haengt ja von der naechsten Generation ab, und darum muessen wir versuchen, ihr die Bedeutung der Zugehoerigkeit zu dieser Gemeinschaft zu einem lebendigen Erlebnis werden zu lassen - dies ist der Sinn auch der Heimattage.

Ich moechte den Mitgliedern noch bekannt geben, dass wir auf die grosse Halle ein neues Dach gemacht haben, der Rest des Daches wurde repariert; ebenso wurden auch andere Reparaturen in und an dem Gebaeude durchgefuehrt.

Am 22. und 23. August feiern wir das dreissigjaehrige Gruendungsfest des Transylvania-Klubs. Ich bitte

ASTRON

SPECIALTY METALS LIMITED

Custom Fabricators *In Stainless Steel - Aluminum - Galvanized - Hot Rolled Steel Sheets - Plates - Structural — Mig - Tic - Arc Welding*

Phone 1-519-884-0590 - 30 Durward Place, WATERLOO, Ont. N2L 4E4

alle Mitglieder und Freunde, sich die Karten dafuer bei Zeiten zu besorgen.

Da wir noch Hilfe fuers Oktoberfest brauchen, bitte ich alle, die mithelfen koennen, sich im Klubbuero anzumelden.

J. Penteker
Praesident

* * *

So war es am schoensten....

So war es am schoensten: wenn abends die Herde
Vom Hirt begleitet nach Hause glitt:
Die Schar der Schnitter,nach Schweiss und Beschwerde
Die Sensen geschultert, zur Nachtrast schritt;

Wenn nach Lerchenjubel und Sensengelaeute
Die Sonne versunken in maechtiger Pracht,
Gemaehte Wiesen, bluetenbestreute,
Den Heuduft verstroemten in wuerziger Nacht;

Dann wurde das Dorf ganz Traum. Und am Ende
Wiegte ein Frieden die Unrast ein,
Wiegt es in Heuduft und Wiesengelaende,
In Grillengeigen und Mondenschein.

(Fritz Senn)

*

Wenn dir auch das Heute zerbrach,
ein klingend, kristallner Pokal,
durch frevelnde Haende zerschellt,
dann nimm still das heilige Gestern
und trag's in die Zukunft der Welt!

(Helga Blaschke-Pal)

Richard Koenig

CREATIVE DESIGNS
SPECIALIZING IN COLUMBIA DIAMOND WEDDING & ENGAGEMENT RINGS
SUCH FINE WATCHES AS WITTNAUER, BULOVA & RODANIA
COMPLETE WATCH & JEWELLRY SERVICE
FREE PIERCING WITH EARRING PURCHASE
Stanley Park Mall Kitchener
742-6343

J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften

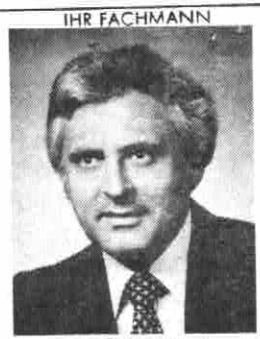
KAUFMAN FOOTWEAR
410 KING STREET WEST
KITCHENER, ONTARIO
TELEPHONE (519) 576-1500

FOOTWEAR OF DISTINCTION
UNDER THESE NATIONAL BRANDS:

Kaufman	Packard
Oomphies	Kingtread
Foamtread	Funtread
Feelings	Snowbelles

Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio
PHOTOGRAPHERS
259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1
Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN

DOLF BOGAD

AUTO-HAUS WATERLOO LTD.
550 WEBER ST. NORTH
WATERLOO
AUTHORIZED VOLKSWAGEN - AUDI DEALER
884-7470
Wir sprechen deutsch:
WERNER FUNK, HERB KARNER

AUDI
5000
4000 Turbo

Rabbit
Regular gas or Diesel
Don't settle for less

56 mpg
* Rating based on approved Transport Canada test methods for Rabbit Diesel with optional extra cost 5-speed manual transmission. Your fuel consumption will vary.

BILANZ NACH 30 JAHREN

Dreissig Jahre sind sozusagen ein Menschenleben, eine Generation. Auch in dem Leben unseres Klubs, der die vergangenen 30 Jahre ueberdauert hat und mit dem die Arbeit und der Bestand unserer Kulturgruppe aufs engste verbunden war, dessen Sinn und Kern sie sozusagen bildete, kann man den Generationswechsel spueren, der sich, wie gewoehnlich, nicht schmerzlos vollzieht. Wenn wir daher heute auf diese Zeitspanne zurueckblicken, tun wir es mit einem lachenden und mit einem weinenden Auge.

Es kann nicht bestritten werden, dass im Transylvania-Klub viel Gutes und Schoenes geleistet wurde, dass von hier bisweilen die Anregung zu Taten kam, die ueber unseren engen Kreis hinaus dem Deutschtum Kanadas zugute kamen, wie z.B. die Gruendung des Deutsch-Kanadischen Saengerbundes. Unsere Kulturarbeit kann sich mit der anderer Klubs messen und unterscheidet sich von anderen dadurch, dass sie mit unseren eigenen Kraeften und Mitteln geleistet wurde. Die vielen Konzerte, Saengerfeste, Theaterabende und Heimattreffen machten ihren Veranstaltern alle Ehre und fanden auch in der Oeffentlichkeit Anerkennung.

Ein weiterer Erfolg, von manchen vielleicht zu gering geschaetzt und daher zu wenig in Anspruch genommen, war die deutsche Samstagsschule, die unter schwierigen und oft primitiven Verhaeltnissen dennoch wertvolle Arbeit geleistet hat. Ob es die Arbeitsgemeinschaft der deutschen Klubs oder die TCA war, immer waren die Siebenbuerger Sachsen unter den Mitbegruendern und ihre Mitglieder in leitenden Positionen. Die Die Hundert-Jahr-Feier Kanadas, die erfolgreiche Konzertreise des Transylvaniachores durch Deutschland und Oesterreich, die

Call LEN'S
306 Sherwood Avenue
Kitchener, Ontario
N2B 1K6
Len's PLUMBING & HEATING SERVICE
DIVISION OF SCHEK PLUMBING LTD.
REMODELLING, REPAIRS & ALTERATIONS
EMERGENCY CALL SERVICE
L. Scheklesky
Phone 745-0997

Victoria Electric of Kitchener Ltd.
1158 Victoria Street North
Kitchener, Ontario N2B 3C9
Telephone (519) 576-2220
RALPH FRITZ

Stephan Ludwig Roth - Feiern und Gedenkfeiern zum Verlassen der Heimat, sie alle erforderten viel Arbeit. Auch die Besuche aus Deutschland und Oesterreich sowie des Bischofs und Bischofsvikars unserer Landeskirche in Rumaenien sollten nicht vergessen werden. Unsere Sammlungen fuer das Hilfswerk, die Gedenkstaette, die Flutkatastrophe in Siebenbuergen, aber auch die Oktoberfeste der letzten Jahre erforderten buchstaeblich die Mithilfe jedes Einzelnen. Nicht unerwaehnt bleiben sollen unsere "Miss Transylvania"-Abende und die immer beliebten Trachtenbaelle sowie die Besuche verschiedener Gruppen aus Europa, die alle Gut bewirtet wurden.

Als das alte Klubhaus laengst zu klein geworden war, wurde 1972/73 auf dem gleichen Platz ein neues erbaut, das mit modernen Einrichtungen wesentlich hoeheren Anforderungen entsprechen konnte. Und - was niemand fuer moeglich gehalten haette - die Mitglieder uebernahmen die Hypothek fuer das neue Klubhaus. Auch wurden in den darauffolgenden Jahren unzaehlige freiwillige Arbeitsstunden von Frauen, Maennern und Jugendlichen geleistet, was hoechste Anerkennung verdient. Anderseits war das leider gerade fuer die eifrigen Mitarbeiter eine solche Belastung, dass darueber die eigentliche Klubarbeit auf ein Minimum sank; und erst in der allerletzten Zeit wurde es diesbezueglich etwas besser, als verschiedene Arbeiten entlohnt werden konnten.

Das ist nun die schoene, aeussere Fassade, hinter der sich leider oft weniger Schoenes mit mehr oder weniger Erfolg verbirgt. Immer wieder berichten die Chronisten des Vereins ueber Streitereien, in denen sich persoenliche Gegensaetze, zum Teil noch aus der alten Heimat stammend, Luft machen. Denn wir haben ja alle nicht nur unsere guten Eigenschaften in dieses Land mitgebracht.

ingo
KNITWEAR OF DISTINCTION

MARKE SALAMANDER
Petsche's Shoes Ltd.
259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442
SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY IN MANY MODERN COLORS AND SIZES
Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen Farben und allen Grössen.
Adidas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses

Es sei hier nur an die sinnlose Rivalitaet zwischen Klub und Kirche erinnert, die jahrelang die Atmosphaere vergiftet hat und schliesslich das Eingehen der Honterusgemeinde zur Folge hatte; oder die Spannungen zwische Klub und Landsmannschaft, zwischen Klub und Jaegern.

Was uns jedoch am meisten bedrueckt, ist die immer mehr anwachsende Interesselosigkeit und Gleichgueltigkeit in unseren eigenen Reihen, die einen Rueckgang in unserer Klubarbeit zur Folge haben und ein allmaehliches Schwinden unserer althergebrachten Sitten und Gebraeuche unserer Sprache, unserer kirchlichen Bindung. Wir haben unsere Blaskapelle zu Grabe getragen, unsere Theatergruppe, unsere deutsche Schule, die Honterusgemeinde. Wir sind in vieler Hinsicht aermer geworden im Laufe dieser 30 Jahre.

Vor einigen Jahren wurde eine Arbeit fuer die Universitaet in Toronto ueber die Siebenbuerger Sachsen im Raum von Kitchener-Waterloo geschrieben, fuer die eine Umfrage bei 48 Familien durchgefuehrt wurde. 28 davon waren noch in Siebenbuergen geboren, die anderen in Oesterreich, Deutschland oder Kanada. Ich will hier nur einige Daten daraus zitieren.

		1.Generation	2.Generation
Sprachgebrauch in der Familie	Saechsisch	53%	12%
	Deutsch	46%	17%
	Englisch	--	71%
Nationalitaet der Ehehaelfte	Deutsch od. Saechsisch	100%	18%
	Andere	--	82%

(Fortsetzung S. 10)

Kitchener Glass Ltd.

800 Victoria St. N., Kitchener
Ontario N2B 3C1
Tel. (519) 744-5201

Ken Logel 576-0613

Household China & Gifts
308 KING ST. N., WATERLOO, ONT. N2J 2Z2
TELEPHONE 884-2792
Prop. GEORGE KAUNTZ

The Royal Bank says Can do to all your banking needs.

Die Royal Bank sagt Ja zu allen Ihren Bankangelegenheiten.

ROYAL BANK

Main Branch
32 Duke Street

(519) 578-7330

A.A. (Art) Mills

185 King Street West
at Gaukel

(519) 742-8311

Toby Dejong

German speaking staff available at both locations.
Deutschsprechendes Personal in beiden Filialen.

		1. Generation	2. Generation
Kirchenbesuch	Deutsche Gem.	92%	16%
	Englische Gem.	8%	28%
Bekenntnis z. Volkstum	Ja	78%	42%
	Nein	21%	57%

Wenn man nun das Positive gegen das Negative abzuwaegen versucht, denn ohne das haette ja ein Rueckblick seinen Zweck verfehlt, muss man sich gewiss wundern, dass trotzdem noch so viel Wertvolles geleistet werden konnte; aber wie viel mehr haette noch erreicht werden koennen, haetten wir immer an einem Strang gezogen.

Der Ausblick, nach dieser ernsten Bilanz, auf die Zukunft ist nicht rosig. Erfreulicherweise wuenscht die kanadische Regierung ebenfalls die Erhaltung unserer ethnischen Eigenart; aber werden wir den noetigen Abwehrwillen in unseren eigenen Reihen wachhalten koennen? Hier ist es absolut lebensnotwendig, dass wir das Gefuehl der Zusammengehoerigkeit mit allen anderen Landsleuten in der Welt staerken und die Bande noch enger und fester knuepfen. Und diese Bitte richte ich heute ganz besonders an unsere junge Generation, so wie ich sie in Dinkelsbuehl an die gesamte saechsische Jugend gerichtet habe. Denn in ihre Haende ist es gelegt, ob wir die letzte Generation Siebenbuerger Sachsen sein werden, oder ob unsere Gemeinschaft, wenn auch unter anderen Vorzeichen, weiterleben wird.

M. Intscher

* * * * *

Ich habe das Meine getan; ihr Uebrigen tut das Eure!
(St. L. Roth)

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche
206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

*

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

*

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN

NELCO MECHANICAL LIMITED
77 EDWIN ST. - KITCHENER, ONTARIO
(519) 744-6511

ENERGY MANAGEMENT
AIR CONDITIONING • REFRIGERATION • HEATING • PLUMBING
ELECTRICAL • SHEET METAL • MAINTENANCE CONTRACTS
ENGINEERING • PROCESS PIPING • 24 HOUR SERVICE

PETER EICHINGER
General Manager

K l u b - K a l e n d e r

fuer August 1981

Dienstag, 4. Aug.: Vorstandssitzung 8.00 Uhr

30-JAEHRIGES GRUENDUNGSFEST DES TRANSYLVANIA-KLUBS

Samstag, 22. Aug.: FESTBANKETT 6.30 Uhr
Vorstellungen, Grussworte, Ansprachen und Programm, anschl. Tanz

Sonntag, 23. Aug.: GOTTESDIENST 11.00 Uhr

EHRUNG DER 30-Jaehrigen MITGLIEDER 12.00 Uhr
anschliessend gemeins. Mittagessen u. gemuetl. Beisammensein

* * * * *

V o r a n z e i g e

Dienstag, 1. Sept.: Vorstandssitzung 8.00 Uhr

*

UNSERE KLUB-PRAESIDENTEN

Andreas Braedt, 1951/52
Michael Stierl, 1952-54 und 1956/57
Johann Draser, 1955
Martin Schneider, 1958
David Mathes, 1959-61 und 1978/79
Michael Budaker, 1962-68
Michael Hoesch, 1969-73
Walter Schneider, 1974-77
Hans Penteker, 1980 -

* * *

Labatt's
BIÈRE PILSENER BEER
call for 'Labatt's Blue'

F a m i l i e n - N a c h r i c h t e n

G e b u r t e n

Am 19. Juni wurde in Stratford Stephanie Lynn W o l f geboren. Eltern: Dr. Michael und Lynn Wolf. Vater aus Gross-Schogen gebuertig.

Am 6. Juli wurde in Kitchener Amy Annemarie S c h a t z geboren.
Eltern: Ronald und Annemary Schatz geb. Karschti.

T o d e s f a l l

Am 20. Mai verstarb in Duesseldorf Frau Wiltrud S c h e b e s c h geb. Dietl im Alter von 74 Jahren.

J u b i l a e u m

Am 13. Mai feierte die aus Zuckmantel gebuertige Katharina K r a m e r ihren 92. Geburtstag. Der Klub und das Nachrichtenblatt wuenschen der Jubilarin auch weiterhin einen schoenen Lebensabend.

T o d e s f a l l

Am 27. Mai verstarb in Kitchener der aus Burghalle gebuertige Johann P o s c h n e r im Alter von 72 Jahren.

* * *

Ach,dass wir doch dem reinen stillen Wink
des Herzens nachzugehn, so sehr verlernen!
Ganz leise spricht ein Gott in unsrer Brust,
ganz leise, ganz vernehmlich, zeigt uns an,
was zu ergreifen ist und was zu fliehn. (Goethe)

*

Margaret Schiketanz
Real Estate Limited - Broker
187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO
PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824
SALES — RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS
- Homes
- Farms
- Business
- Lots
RR realtor

AUS KLUB- UND GRUPPENARBEIT

Oktoberfest-Muenzen (1 Dollar) mit dem Klubwappen sind im Klub-Buero erhaeltlich. In den naechsten 4 Jahren werden diese Muenzen jedes Jahr mit dem Wappen eines unserer deutschen Klubs hergestellt; es lohnt sich also, dieselben zu sammeln. Auch als Geschenk gut geeignet.

Kegelgruppe

Im September beginnt wieder die neue Kegel-Saison. Anmeldungen werden gerne entgegengenommen von Hans Dienesch (743-8466), dem Leiter unserer Kegelgruppe.

Arbeitskraefte fuer das Oktoberfest werden noch gesucht. Bitte melden Sie sich baldmoeglichst im Klub-Buero an, wenn Sie mithelfen koennen.

Karten fuer das Jubilaeum sind im Klub-Buero zu haben. Bitte holen Sie sich dieselben ab und reservieren Sie Ihre Plaetze.

* * *

UNSERE KULTURGRUPPENLEITER

Hans Benesch, 1953/54
Walter Scholtes, 1954/55
Martin Schneider, 1956/57
Hans Wolf, 1958-62
Walter Schoppel, 1962/63
Hans Benesch, 1964/65
Mathias Wolf, 1965-67 und 1977, 1979/80
Martin Intscher, 1967-69
Kurt Hirsch, 1969/70
Waldemar Scholtes, 1970/71
Werner Lindschinger, 1971/72
Heinhold Schuster, 1972/73
Hans Werner jun. 1973/74
Oskar Karg, 1975/76 (vom Vorstand eingesetzt)
Georg Hesch, 1976
Kaethe Paulini, 1978
Maria Rauh, 1981

Old Vienna
OV
Oh ya!

Phone 664-3331

STEVE EVANS PLUMBING

REPAIRS - ALTERATIONS AND
NEW CONSTRUCTION

144 Young St. St. Jacobs, Ont.

HUBER'S
SAUSAGES AND DELICATESSEN

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren europäischer Art
Aufschnitt- und Käseplatten für Ihre Partys oder Banquets

315 Lancaster Street West, Kitchener Phone 744-4861

und Piller's auf dem Kitchener Market

MARCON

CUSTOM METALS LTD.

698 WILSON AVE. Kitchener PHONE 744-7321

Mike Goudosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING

Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED IKW

Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises
- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East KITCHENER Telefon: 576-0770

TELEPHONE: OFFICE 623-1440 YARD 621-5530

Simon Stuehler Construction Ltd.

CEMENT CONTRACTOR

FOUNDATIONS, WALKS AND FLOORS, SWIMMING POOLS

R.R. 1, BRANCHTON, ONTARIO

Tag glueht empor

Tag glueht empor und Tag fuer Tag
Nach kurzer Naechte Kuehle;
Nun reift im Land, was reifen mag
Zum Korn fuer Schnitt und Muehle.

Und auch die Frucht am Lebensbaum
Wird bald in Reife stehen,
Dann will auch ich vor Nacht und Traum
An meine Ernte gehen.

Und bitte anders nicht von Gott,
Als dass erhalten bliebe
Mir Heimat, Kind und taeglich Brot
Und deine lebendige Liebe.

(Bernhard Capesius)

****

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.
Herausgeber: M. Intscher, 195 Natchez Road, Apt. 914
Kitchener, Ontario N2B 1W2
Mitarbeiter: Hans Dienesch sen., Kaethe Dienesch, Georg Fritsch, Kaethe Benki, Rosina Intscher, Max Gross
Familiennachrichten: Frau Susi Scholler, 114 Brandon, Kitchener, Ont. Tel.(519)745-1483

Mitteilung der Schriftleitung
Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 10. August

****

BLOOS WOOD PRODUCTS LTD.
257 MANITOU DRIVE, KITCHENER, ONTARIO, N2C 1L4
Telephone 1-519-893-7981
Manufacturers of high quality WOOD PRODUCTS, including formica and arborite components.

Century 21
Michael Frim
884-2190

"Where Service is Tradition"

TELEPHONE: (519) 884 - 2190

33 Bridgeport Road East, Waterloo, Ontario N2J 2J4

IHR MAKLERGESCHAFT FÜR:

WOHNHÄUSER
APARTMENTHÄUSER
BAUPLÄTZE
BETRIEBE
FARMEN
GESCHÄFTE
HYPOTHEKEN
ANLEIHEN

realtor

MICHAEL FRIM, REAL ESTATE BROKER

Smith Macnaughton Insurance

Insure to talk to us

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns mit allen Versicherungsproblemen, ob Feuer-, Auto-, Diebstahl-, Unfall- oder Lebensversicherung: Wir beraten Sie gerne!

Unsere Addressen:

30 Water St. N. Kitchener Tel. 578-6030

36 Church St. W. Elmira Tel. 669-5481

PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE

•

SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

Mutual Life of Canada

CANADIAN TIRE

1080 VICTORIA. N.

Kitchener Phone 744-1153

RENE J. GASCON
OWNER

- WITH ALL HIS STAFF WOULD LIKE TO HELP YOU WITH YOUR AUTOMOTIVE AND HOUSEHOLD NEEDS.
- WE DO SERVICE ALL MAKES OF AUTOMOBILES.
- VISIT THE STORE, PLUS OUR TWELVE BAY SERVICE CENTRE.

BESUCHEN SIE UNS FÜR ALL IHREN BEDARF AN HAUSHALTARTIKELN SOWIE FACHMÄNNISCHEN KUNDENDIENST AN IHREM WAGEN.

MOLSON
CANADIAN
BIERE Lager
Your kind of beer.